KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 15 februari 1995 door de Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de programmatiecriteria die van toepassing zijn op de functie "mobiele urgentiegroep"", heeft op 21 maart 1995 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement, le 15 février 1995, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant les critères de programmation applicables à la fonction "service mobile d'urgence"", a donné le 21 mars 1995 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP.

Artikel 23 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, luidt als volgt :

> "Bij in ministerraad overlegd besluit en na het advies te hebben ingewonnen van de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling programmatie, stelt de Koning de criteria vast die van toepassing zijn voor de programmatie van de verschillende soorten van ziekenhuizen, ziekenhuisdiensten, ziekenhuisafdelingen, ziekenhuisfuncties en ziekenhuisgroeperingen, met het oog onder meer op hun specialisatie, hun capaciteit, hun uitrusting en de coördinatie van hun installaties en van hun werkzaamheden, rekening houdende met de algemene en speciale behoeften van de bevolking voor welker verzorging ze moeten instaan en met de vereisten van een gezond beheer, alsmede met de vooruitzichten inzake ontwikkeling van de gezondheidsvoorzieningen die zonder direct tot de ziekenhuissector te behoren, van aard zijn de programmatiecriteria ervan te beïnvloeden.
>
> De ziekenhuisprogrammatie is eveneens gericht op een billijke verdeling van de bedden onder de verscheidene sectoren die door de inrichtende besturen van de ziekenhuizen worden vertegenwoordigd".

Luidens artikel 24 van de voornoemde wet zijn de in artikel 23 bedoelde criteria "forfaitaire, rekenkundige regelen of formules bestemd om de behoeften te meten, rekening houdende onder meer met de bevolkingscijfers, de leeftijdsstructuur, de morbiditeit, de geografische spreiding en met de billijke verdeling waarvan sprake in artikel 23, tweede lid" en zijn deze criteria van toepassing "voor het gehele grondgebied".

Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe, met toepassing van het aangehaalde artikel 23, de in het eerste lid van dat artikel bedoelde programmatiecriteria vast te stellen voor de ziekenhuisfunctie "mobiele urgentiegroep" (1).

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Aanhef.

1. Het in het eerste lid van de aanhef vermelde artikel 71, tweede lid, van die wet biedt geen rechtsgrond aan het ontwerp. Dat artikel regelt niet de programmatiecriteria, maar de erkenning van ziekenhuisdiensten (2).

Hiermee rekening houdend, redigere men het eerste lid als volgt :

---

(1) Deze functie wordt als een ziekenhuisfunctie in de zin van artikel 76bis van de wet op de ziekenhuizen aangemerkt in het ontwerp van koninklijk besluit waarbij sommige bepalingen van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, toepasselijk worden verklaard op de functie "mobiele urgentiegroep", waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, heden advies L. 24.134/8 geeft.

(2) De in artikel 71 bepaalde regels kunnen krachtens artikel 76bis van de wet op de ziekenhuizen door de Koning geheel of gedeeltelijk en met eventuele aanpassingen worden uitgebreid tot onder meer functies van ziekenhuizen.

"Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 23, gewijzigd bij de wet van 30 december 1988;".

2. Het tweede lid kan vervallen. Het daarin vermelde besluit vormt immers geen rechtsgrond voor het ontwerp.

Artikel 1.

1. De bepalingen van paragraaf 1 bevatten meer dan één criterium. Dat de criteria "voor het Rijk" gelden volgt reeds uit het aangehaalde artikel 24 van de wet op de ziekenhuizen.

Men redigere de inleidende zin van paragraaf 1 dan ook beter als volgt :

"De programmatiecriteria voor de oprichting van de functie "mobiele urgentiegroep" zijn de volgende :".

2. Teneinde te vermijden dat artikel 1, § 1, 1°, aanleiding zou geven tot de interpretatie volgens welke in een bestuurlijk arrondissement dat de 350.000 inwoners overschrijdt, geen mobiele urgentiegroep mag worden opgericht, schrijve men die bepaling als volgt :

"1° In elk bestuurlijk arrondissement kan een mobiele urgentiegroep worden opgericht.

.../...

In een bestuurlijk arrondissement dat meer dan 350.000 inwoners telt, kan per volgende, begonnen schijf van 175.000 inwoners, een bijkomende mobiele urgentiegroep worden opgericht".

3. In 2° van paragraaf 1 dient volgens de gemachtigde van de Regering te worden verwezen naar "artikel 19, § 1" in plaats van naar "artikel 19".

4. In hetzelfde 2° moeten de Nederlandse en de Franse tekst met elkaar in overeenstemming worden gebracht : de woorden "het experiment" in de Nederlandse tekst zijn niet gelijk te stellen met "l'expérience d'enregistrement" in de Franse tekst.

5. Volgens de gemachtigde van de Regering beoogt de bepaling onder paragraaf 1, 3°, aan de Duitstalige Gemeenschap de mogelijkheid te geven in ieder geval over een mobiele urgentiegroep te beschikken, ook indien niet aan de andere programmatiecriteria zou zijn voldaan.

Deze bedoeling komt onvoldoende tot uiting in de ontworpen bepaling krachtens welke "elke gemeenschap over minstens één "mobiele urgentiegroep" (kan) beschikken".

6. In paragraaf 3 dienen volgens de gemachtigde van de Regering de woorden "een straal van" te worden geschrapt.

7. Waar in de Nederlandse tekst van dezelfde paragraaf de woorden "met een bevolkingsdichtheid van minstens ... per km2" voorkomen, schrijve men in de Franse tekst telkens "d’une densité de population d’au moins ... au km2".

Ondertekening.

Men schrijve in de Nederlandse tekst het gebruikelijke "Van Koningswege" in plaats van "Voor de Koning".

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET.

L'article 23 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, s'énonce comme suit :

> "Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, et après avis du Conseil national des établissements hospitaliers, Section de programmation, les critères qui sont d'application pour la programmation des différentes sortes d'hôpitaux, services hospitaliers, sections hospitalières, fonctions hospitalières et groupements d'hôpitaux, visant notamment leur spécialisation, leur capacité, leur équipement et la coordination de leurs installations et de leurs activités, compte tenu des besoins généraux et spéciaux de la population à desservir et des impératifs d'une saine gestion, ainsi que des prévisions concernant l'évolution des équipements sanitaires qui, sans appartenir directement au secteur hospitalier, sont de nature à influencer ces critères de programmation.
>
> La programmation hospitalière vise également à réaliser une répartition équitable des lits entre les divers secteurs représentant les pouvoirs organisateurs d'hôpitaux".

Aux termes de l'article 24 de la loi précitée, les critères visés à l'article 23 "sont des règles ou formules forfaitaires mathématiques destinées à mesurer les besoins, compte tenu notamment des chiffres de la population, de la structure d'âge, de la morbidité, de la répartition géographique et de la répartition équitable dont question à l'article 23, alinéa 2" et ces critères sont applicables "sur l'ensemble du territoire".

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis vise, en application de l'article 23 précité, à fixer les critères de

programmation visés à l'alinéa 1er de cet article pour la fonction hospitalière "service mobile d'urgence" (1).

EXAMEN DU TEXTE.

Préambule.

1. L'article 71, alinéa 2, de cette loi, mentionné dans le premier alinéa du préambule ne procure aucun fondement légal au projet. Cet article ne règle pas les critères de programmation mais l'agrément des services hospitaliers (2).

Compte tenu de ce qui précède, il convient de rédiger le premier alinéa comme suit :

"Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 23, modifié par la loi du 30 décembre 1988;".

---

(1) Cette fonction est considérée comme une fonction hospitalière au sens de l'article 76bis de la loi sur les hôpitaux dans le projet d'arrêté royal rendant certaines dispositions de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, applicables à la fonction "service mobile d'urgence", sur lequel le Conseil d'Etat, section de législation, a rendu ce jour l'avis L. 24.134/8.

(2) En vertu de l'article 76bis de la loi sur les hôpitaux, le Roi peut étendre en tout ou en partie les règles définies à l'article 71, y compris les adaptations éventuelles, notamment aux fonctions hospitalières.

2. Le deuxième alinéa peut être supprimé. L'arrêté y mentionné ne constitue en effet pas un fondement légal pour le projet.

Article 1er.

1. Les dispositions du paragraphe 1er comprennent plus d'un critère. Il appert déjà de l'article 24 précité de la loi sur les hôpitaux que les critères valent "pour le Royaume".

Mieux vaut dès lors rédiger la phrase introductive du paragraphe 1er comme suit :

"Les critères de programmation pour l'institution de la fonction "service mobile d'urgence" sont les suivants :".

2. Afin d'éviter que l'article 1er, § 1er, 1°, donne lieu à l'interprétation selon laquelle aucun service mobile d'urgence ne peut être institué dans un arrondissement administratif qui excède 350.000 habitants, il convient d'écrire cette disposition comme suit :

"1° Un service mobile d'urgence peut être institué dans chaque arrondissement administratif.

Dans un arrondissement administratif comptant plus de 350.000 habitants, un service mobile d'urgence supplé-

mentaire peut être institué pour chaque tranche entamée de 175.000 habitants".

3. Au 2° du paragraphe 1er, il convient selon le délégué du Gouvernement de faire référence à "l'article 19, § 1er" au lieu de "l'article 19".

4. Au même 2°, les textes français et néerlandais doivent être mis en concordance : les mots "l'expérience d'enregistrement" figurant dans le texte français ne peuvent être assimilés aux mots "het experiment" du texte néerlandais.

5. Selon le délégué du Gouvernement, la disposition du paragraphe 1er, 3°, vise à donner à la Communauté germanophone la possibilité de disposer en tout état de cause d'un service mobile d'urgence, même s'il n'était pas satisfait aux autres critères de programmation.

Cette intention n'est pas exprimée avec suffisamment de clarté dans la disposition en projet en vertu de laquelle "chaque Communauté peut disposer d'au moins un "service mobile d'urgence"".

6. Au paragraphe 3, il y a lieu selon le délégué du Gouvernement de supprimer les mots "d'un rayon".

7. Lorsque, dans le texte néerlandais du même paragraphe, figurent les mots "met een bevolkingsdichtheid van minstens ... per km2", il y a lieu d'écrire chaque fois dans le texte français "d'une densité de population d'au moins ... au km2".

Signature.

Dans le texte néerlandais, il convient d'écrire la formule usuelle "Van Koningswege" au lieu de "Voor de Koning".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : W. DEROOVER,
Messieurs :

D. VERBIEST,
P. LEMMENS,

de Heer : J. GIJSSELS,
Monsieur :
Mevrouw : Y. MERCHIERS,
Madame :

Mevrouw : F. LIEVENS,
Madame :

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. VERBIEST.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. B. THYS, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. VERBIEST.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. B. THYS, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

F. LIEVENS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

W. DEROOVER.